Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **69 (1943)**

Heft 18

PDF erstellt am: **23.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Lausanne, 11 septembre 1943 69me année. — N° 18

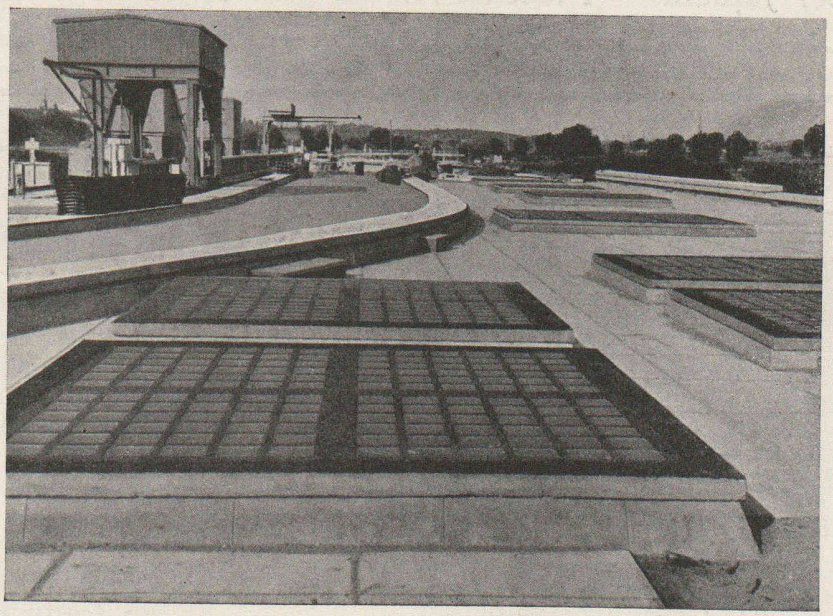
Bulletin Technique

de la Suisse romande

Organe

**de la Société suisse des ingénieurs et des architectes,
des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes,
de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne,
des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.**

Toiture-terrasse - Revêtement routier - Etanchéité de l'Usine et du Barrage de Verbois

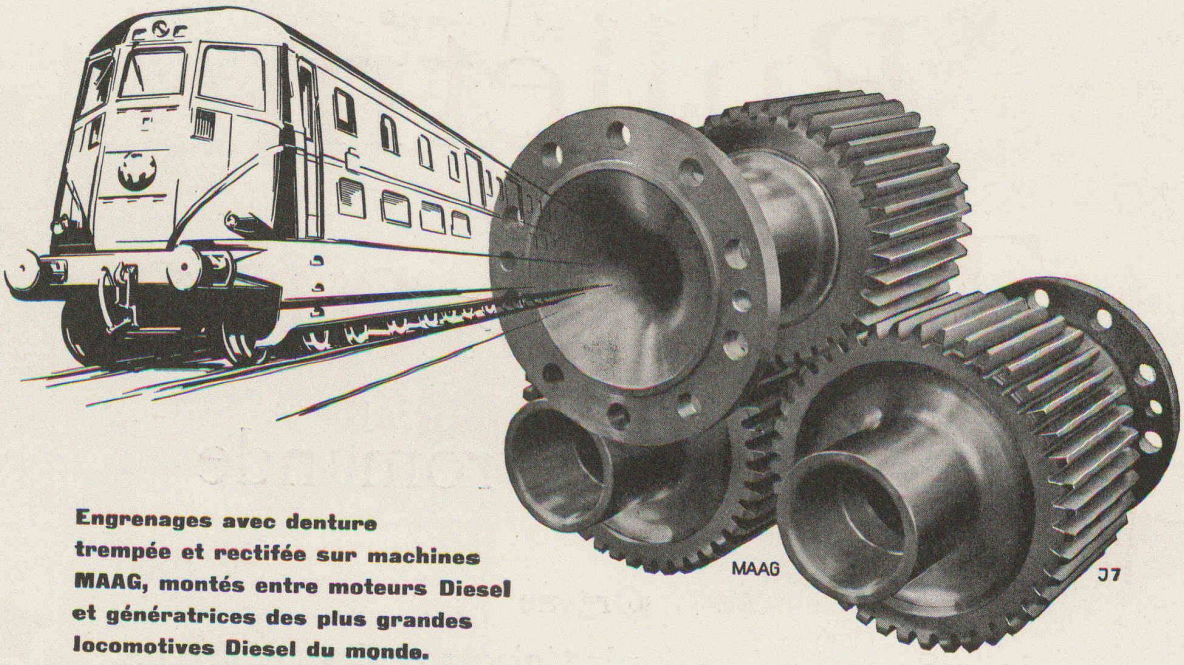


exécutés par

Entreprise fondée en 1846
spécialisée dans tous
travaux d'étanchéité

HIRSCHY & Cie S.A.

50, rue de Lausanne
GENÈVE
Tf. 2 67 77 (2 lignes).



Engrenages avec denture trempée et rectifée sur machines MAAG, montés entre moteurs Diesel et génératrices des plus grandes locomotives Diesel du monde.

S.A. DES ENGRENAGES MAAG, ZURICH

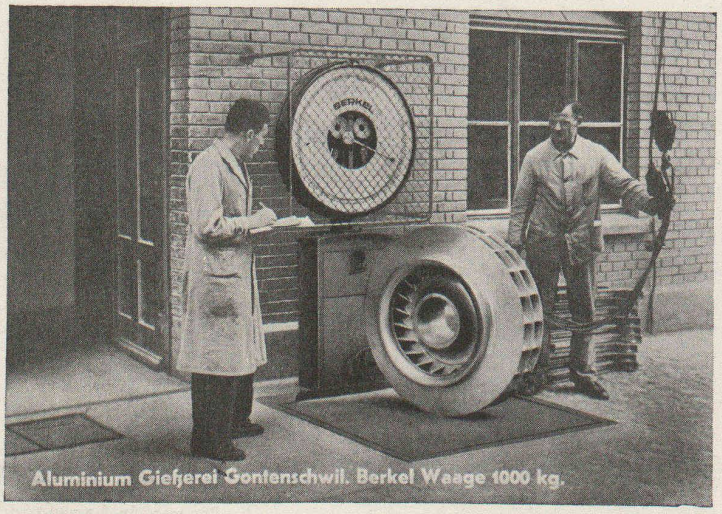
MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S. A. **LAUSEN**

PRODUITS RÉFRACTAIRES : BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS

Briques Klinker pour façades - Planelles Klinker pour carrelages - Briques de parement

TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES — BRIQUES ÉMAILLÉES

Visitez notre exposition permanente : Schweizer Bau-Centrale, Zurich 1, Talstrasse, 9 (Entrée libre).



Aluminium Giesserei Gontenschwil. Berkel Waage 1000 kg.

Bascule BERKEL de 1000 kg. dans une fonderie

Les

BALANCES et BASCULES de précision

BERKEL

pour tout emploi,
en toute capacité

Visitez notre Stand au Comptoir suisse
Halle I, Stand 48

Usine à ZURICH
Hohlstr. 535 **Tel. 5.53.01**

TOURS AUTOMATIQUES A DÉCOLLETER
DE TRÈS HAUTE PRÉCISION

USINES TORNOS S.A. - MOUTIER (SUISSE)
FONDÉES EN 1880

L'ordre MD dans l'entreprise

ARMOIRES ET CASIERS
norm
pour pièces détachées

LAYETTES D'ETABLIS
norm
pour outils

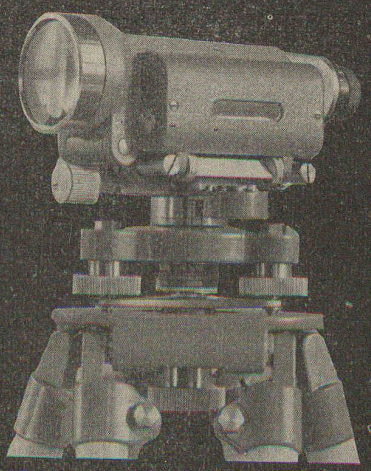
ARMOIRES D'OUTILLAGE
norm

Consultez le catalogue détaillé de

METALLBAU SA. ZURICH 9

norm

TEL. 7 06 76



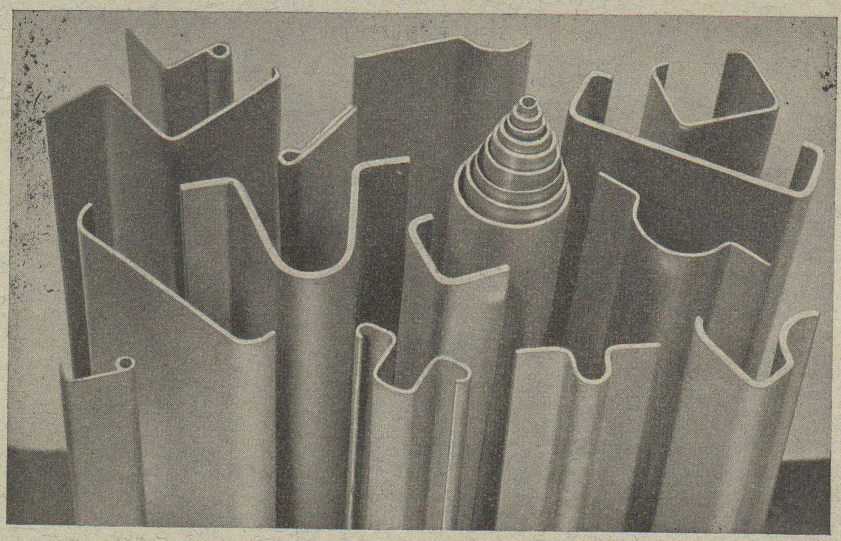
Les
NIVEAUX KERN DU MODELE NK

garantissent grâce à leur construction solide et moderne, un maximum de rendement et un travail exact et rapide.

Volume et poids réduits au minimum

ATELIERS DE MÉCANIQUE DE PRÉCISION ET D'OPTIQUE
TÉL. 21112
Kern AARAV

ALUMINIUM



MAGNESIUM

Sous **toutes** les formes :

PROFILS et TUBES
TOLES, BANDES, RONDELLES
FONTE COQUILLE et FONTE SABLE
RÉCIPIENTS - APPAREILS

par la maison spécialisée depuis **40** ans :

Aluminium Menziken & Gontenschwil — Tél. 6.16.21 — **S. A. Menziken (Argovie)**

CHARLES MAIER & Cie - SCHAFFHOUSE

FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

16, Place St-François **Bureau de LAUSANNE** **Téléphone 2 72 22**

Petit disjoncteur CMC

remplaçant les coupe-circuits
de 2 - 4 - 6 - 10 - 15 - 20 - 25 amp. 500 volts ~
unipolaire — bipolaire — tripolaire

avec ou sans neutre

pour montage en saillie ou encastré

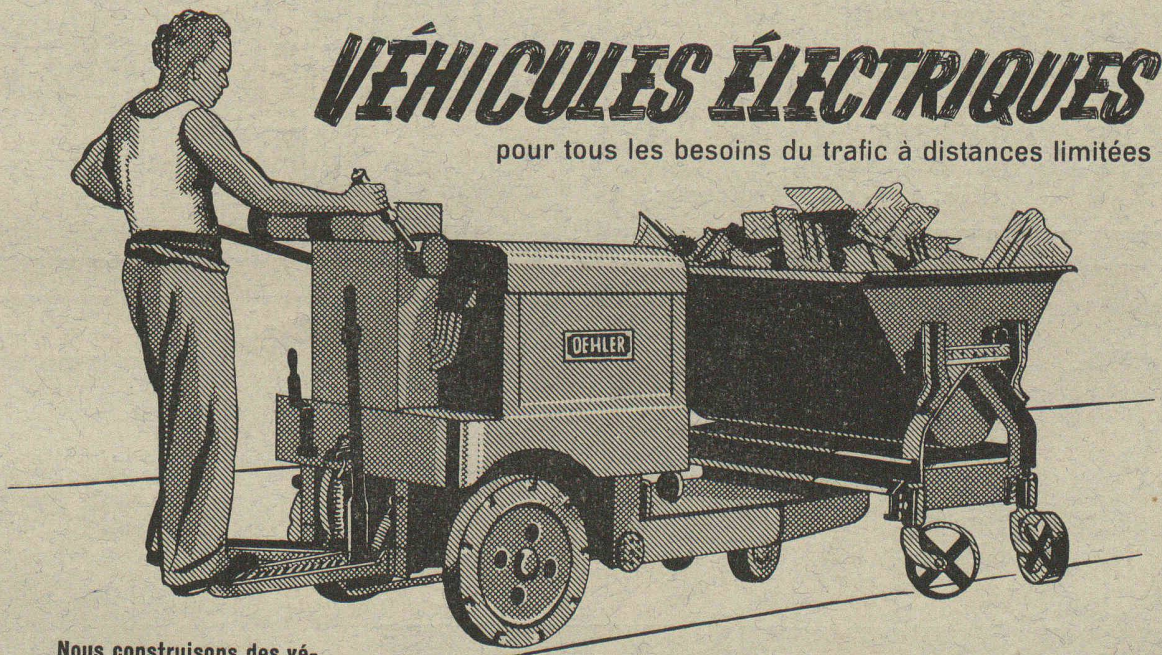
Haut pouvoir de coupure
soit plus de 3000 amp. sous 550 v. ~

servant comme
interrupteur **et** coupe-circuit — coupe-circuit de groupe
coupe-circuit de section
protection pour lignes, chauffages, etc.

Demandez, s. v. p., notre liste N° 304 TSR.

VÉHICULES ÉLECTRIQUES

pour tous les besoins du trafic à distances limitées



Nous construisons des véhicules pour la circulation sur voies publiques, ainsi que des chariots électriques pour usines, entrepôts, gares, etc.

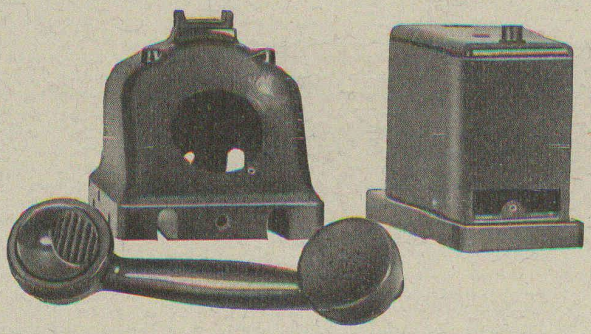
OEHLER AARAU

USINES MÉTALLURGIQUES OEHLER & CIE. S.A.

DIFAG

Fabrique de produits pour l'étanchéité S.A., Uetlibergstr. 31, Tél. 7 29 44, Zurich

Fabrication en série et à la pièce de joints pour l'industrie et l'artisanat



PIÈCES MOULÉES

en **SUCONITE** (Résine synthétique)
et en fonte injectée isolante.

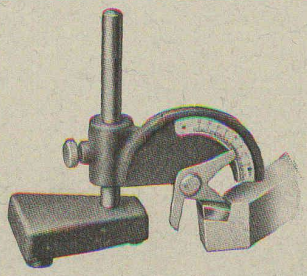
Exécution de précision
selon dessins ou modèles.

Sollicitez nos conseils
sur les innombrables
possibilités d'emploi.

SUHNER & Co
HERISAU

Tél. 5 18 31/3

Atelier de moulage et manufacture
de fils, câbles et caoutchouc.



Appareils pour mesurer les angles des burins

BIDURIT

Métal dur de coupe et outils en métal dur

Plaquettes et barrettes brutes
Burins — Filières de tréfilage
Canons — Pointes de tour —
Mèches — Fraises

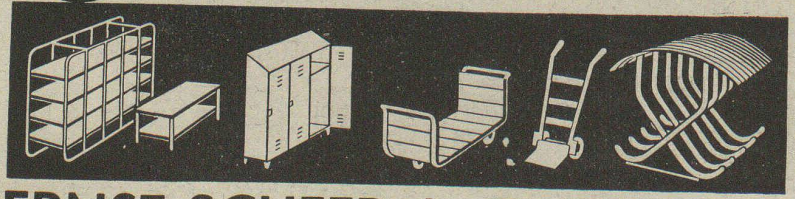
Demandez notre catalogue illustré !

TRÉFILERIES RÉUNIES S. A.
BIENNE

SECTION MÉTAL DUR Tél. 2.74.11

Meubles et Ustensiles en acier
pour installations de fabriques

Vestiaires pour bureaux et ouvriers, Tables de travail, Casiers pour archives et dépôts, Régales pour barres de métal, tuyaux, etc., Voitures de perron, chars pour sacs, bancs de travail, Tabourets d'établi, Armoires à outils, Armoires à dessins, etc.



ERNST SCHEER A.-G. HERISAU

TEL. 51992 STAHLBAU UND MASCHINENFABRIK GEGR. 1855

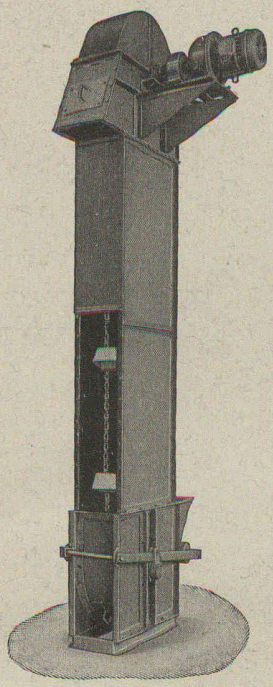
NOTZ & CO. S.A.
BIENNE

ACIER SANDVIK

Publicité efficace par le "Bulletin Technique"

Spécialités de

GIROUD OLTEN

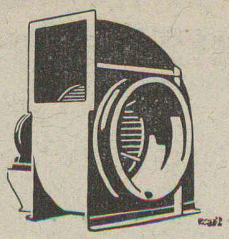


Elévateurs à godets
Tuyaux de transport
Transporteurs à ruban
Transporteurs à racloirs
Ascenseurs inclinés
Monte-caisses
Transporteurs à hélices
Monorails
Transporteurs oscillants
Transporteurs à rouleaux
Convoyeurs

Engins de pesage

Fabrique de machines S. A. Louis GIROUD, Olten

5543 **Tél. 062 - 5 40 17**



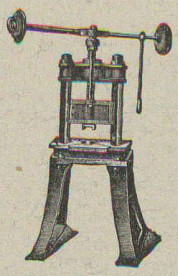
Ventilateurs

à marche silencieuse pour toutes applications

Moteurs électriques

H. Meidinger & Cie, Bâle 4

Représentant : R.-E. Golay, ing., Genève
14, rue du Mont-Blanc



UNE PRESSE POUR CHAQUE ATELIER

pour usages divers

FABRICATION SUISSE

Force de pression 20 T.
Diamètre de l'axe 60 mm.
Passage 280 mm.
Course de serrage 310 mm.
Levée d'un tour de fuseau 48 mm.
Poids 400 kg.

SEUL REPRÉSENTANT :

E. HOSTETTLER, BERNE, Seidenweg 62

Comptoir pour fournitures d'ateliers Tél. 3 93 88

La publicité seule vous fera connaître !!!

DUMAREST et ECKERT

Entreprise de travaux publics

*

GENÈVE

BATIMENT - TRAVAUX PUBLICS
CONSTRUCTION DE ROUTES

●

JEAN SPINEDI S.A.

LAUSANNE
Rue Pierre Viret 3
Tél. 2 78 98

GENÈVE
Bd St-Georges 28
Tél 4 52 84

TUYAUX VIANINI en béton armé centrifugé

pour conduites de câbles, égouts, syphons, turbines, etc.

FOSSES SEPTIQUES "EMCO"

Tous produits en ciment.

Tuyaux ordinaires jusqu'à 1500 mm Φ
armés ou non.

Nous nous chargeons du moulage de n'importe quelle pièce en béton.

DESMEULES FRÈRES, GRANGES-MARNAND

PEINTURES SYNTHÉTIQUES ECLATIN

DANS LES QUALITÉS

ECLATOL *séchage à l'air*

d'un emploi facile, ne s'écaillant pas, résistant aux chocs.

ECLATAL *séchage au four*

élastique et supportant l'estampage, en brillant et mat.

DURECLATIN *séchage au four*

excessivement brillante et très solide.

Demandez nos offres échantillonnées.

ECLATIN S. A.

Fabrique de Couleurs et Vernis. SOLEURE. Tél. 211 39

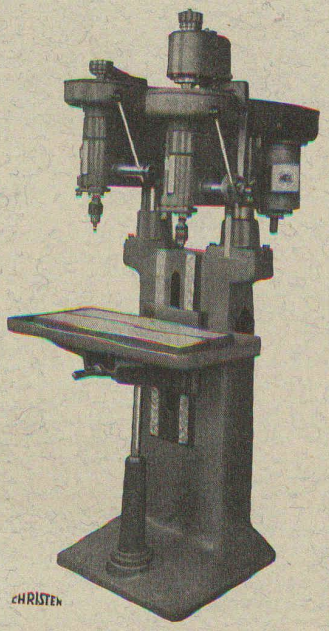
CHRISTEN

Fraiseuses universelles

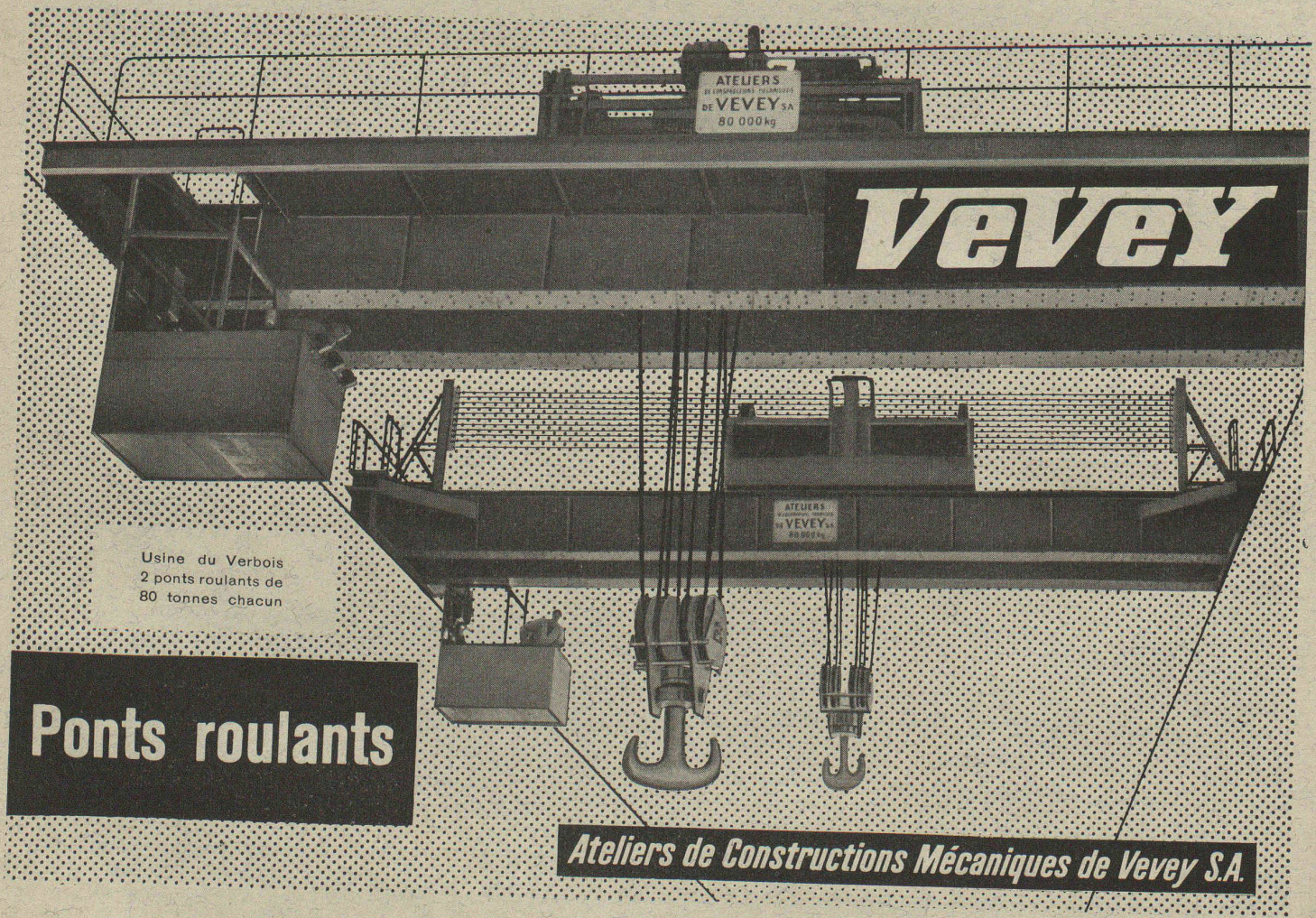
Tours de haute précision

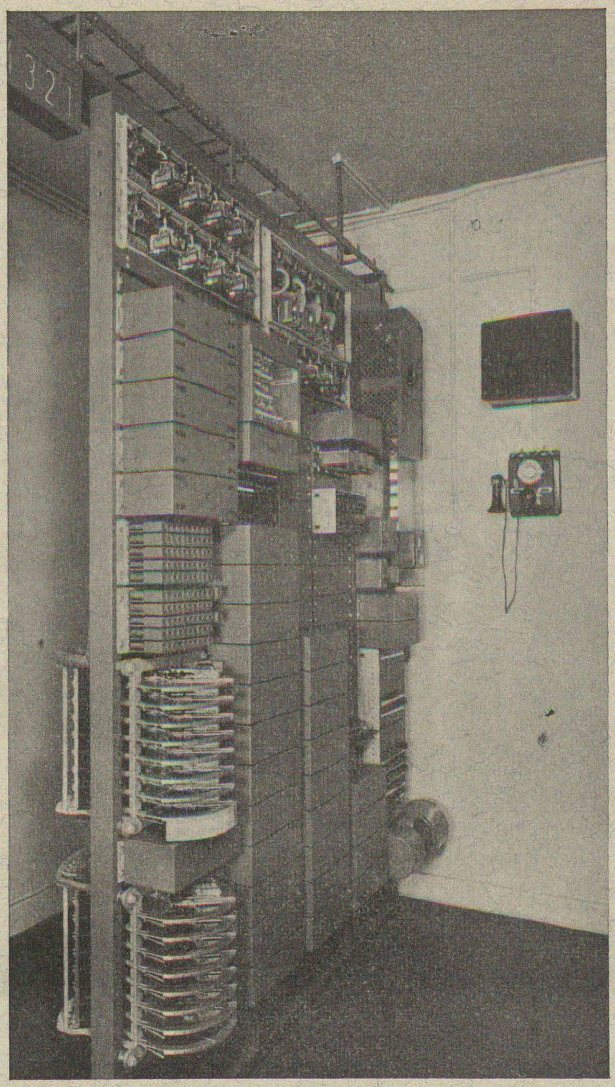
Perceuses rapides

Mandrins à 3 mors



Christen & Co. AG., Berne





CENTRAUX TÉLÉPHONIQUES AUTOMATIQUES

C'est plusieurs milliers de centraux publics et privés que le système Hasler a révélé ses excellentes qualités. Nous construisons des centraux téléphoniques pour tous usages et vous conseillons volontiers gratuitement et sans engagement.

La figure ci-dessus montre un petit central de téléphonique pour 100 abonnés du groupe de réseaux de Lucerne. Ce groupe de réseaux, que nous avons construit et installé, comprend 36 centraux téléphoniques avec environ 20 000 raccordements d'abonnés.

Hasler SA Berne

Manufacture d'appareils téléphoniques et de précision

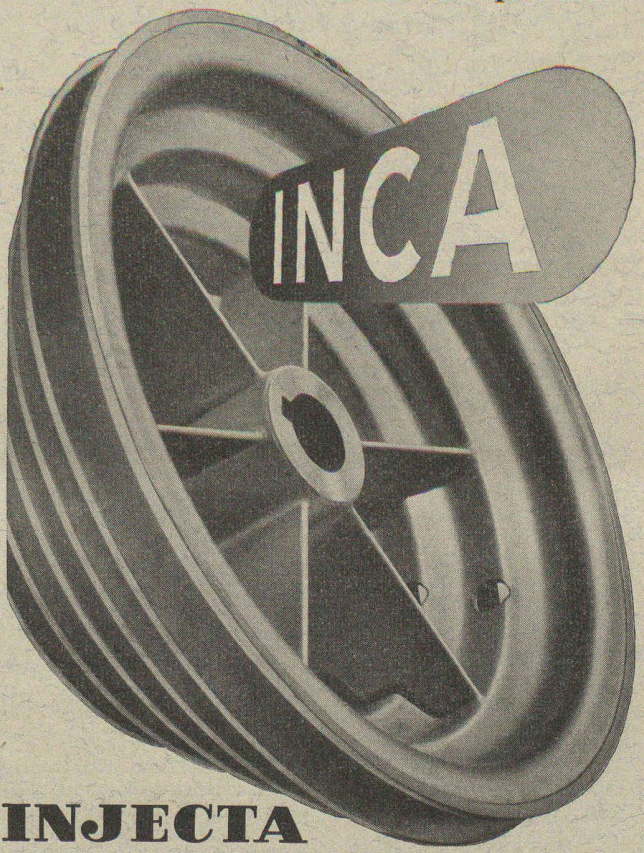
Fondée en 1852 **Téléphone 64**

ATELIERS GENEVOIS DE CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

Ed. Hess & Fils
Ferronnerie genevoise S. A.
A. Pelligot - Wanner & Cie

exécutent toutes constructions métalliques

Fonte sous pression



INJECTA

S. A. **TEUFENTHAL près AARAU** **Tél. 3.82.77**

USINES SUISSES DE FONTE SOUS PRESSION

FABRIQUE D'APPAREILS

Paul LARVEGO

CARRELAGES et REVÊTEMENTS

Tél. 44657 - 24, Bd St-Georges

GENÈVE

Instruments de mesure :

Manomètres

Thermomètres

Compteurs

Accessoires de chaudières :

Robinets à clapet

Robinets à tasseau

Appareils de surveillance

Pompes, Elévateurs, etc.

Manometer A.-G., Zurich 11

Andreasstrasse, 19 - Téléphone 6 64 66

François Rittmeyer S. A. Zoug

Atelier de Construction d'Appareils pour le Service des Eaux

La maison, fondée en 1904, construit :

Pour les usines hydroélectriques et pour l'hydrographie :
Installations de télémesure de niveaux partant du mouvement d'un flotteur ou de la pesée de pression d'eau ; systèmes d'impulsion spéciaux mesurant les dénivellations rapides des chambres d'équilibre. Téléindicateurs de la tendance des dénivellations. Téléindicateurs de position et télécommandes automatiques de vannes de barrage, etc. Téléréglage automatique de la puissance de turbines subordonné au niveau de la retenue et au tarif de l'énergie. Limnigraphes, jaugeurs-enregisteurs de débits, limnimètres téléphoniques.

Pour les services d'alimentation en eau et d'assainissement :
Conjoncteurs-limnimètres à flotteur ; centres automatiques effectuant : l'enregistrement à distance des niveaux et des débits, la télécommande et le contrôle enregistré des pompes et des organes de réglage en fonction des niveaux et du tarif ou d'un programme. Protection automatique de pompes. Vannes à télécommande pour réserves contre l'incendie, etc. Déversoirs de jaugeage, canaux Venturi.

Jaugeurs Venturi à lecture directe et à distance ;
Enregistreurs de débits momentanés pour compteurs Woltman.

Pour l'industrie pétrolière :
Téléindicateurs et dispositifs d'alarme anti-explosifs de niveau et de contenance pour grands réservoirs de carburant, etc.

Offres d'Exploitation de Brevets d'Invention

IMER, DÉRIAZ & Cie

Conseils en propriété industrielle
Maison fondée en 1877 — Genève

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets.

No 180.475 Verfahren zur Qualitätsverbesserung des natürlichen Korks geringer Sorten.

No 190.113 Elastisches Antriebsband für hohe Geschwindigkeiten und geringe Kraftübertragung und Verfahren zur Herstellung desselben.

No 198.923 Fenêtre à châssis accouplés.

No 210.805 Dispositif pour régler le degré d'ouverture d'une fenêtre pivotante.

No 186.702 Véhicule à chemins de roulement sans fin.

No 215.441 Installation comprenant un barême lumineux adapté à une machine possédant un clavier de tabulation.

No 180.477 Machine à meuler.

No 179.505 et addition No 182.300 Procédé de fabrication de tuyaux en fonte, par moulage centrifuge, tuyau en fonte obtenu par ce procédé et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé. **No 179.817** Tuyau recuit en fonte.

Pour tous renseignements, s'adresser à MM. **IMER, DÉRIAZ & Cie,** ingénieurs-conseils, 14, rue du Mont-Blanc, à **Genève.**

Aimeriez-vous de plus petites dimensions à votre file 2,50 mm à 0,50 mm, adressez-vous à

Charles GÖTZ, Rue du Jura 28, Tél. 2 57 50, **BIENNE**

TRÉFILAGE DE PRÉCISION ET REDRESSAGE

sur acier, laiton, cuivre, nouvel-argent, nickel.

Propre façonnage des matrices.

Garantie pour précision et brillante surface.

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS

AUQUEL EST ADJOINTE LA

CAISSE D'ÉPARGNE CANTONALE VAUDOISE

GARANTIE PAR L'ÉTAT

●

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES ET SUR NANTISSEMENT

OBLIGATIONS FONCIÈRES

GÉRANCE DE TITRES

LOCATION DE COFFRES-FORTS (SAFES)

DÉPÔTS D'ÉPARGNE

●

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

Serrurerie de bâtiment

Fers forgés

P. GUILLERMIN

Tél. 47533 **Genève** Grand Lancy 55

OERLIKON

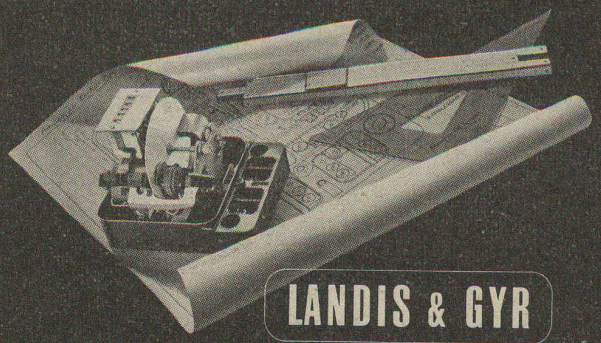
Citodène

les Electrodes les plus appreciées

Tél. 6 65 50

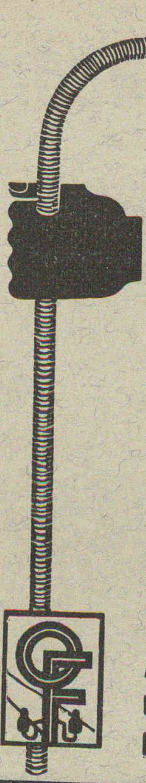
Fabrique de Machines-Outils Oerlikon, Buehrle & Cie., Dépt. Fabrique d'électrodes

Comptoir Suisse
Lausanne
11 26 septembre 1943



LANDIS & GYR

Jn-2189 STAND 185 HALLE I/E



Tubes malléables pour installations électriques

TUBE ISOLANT **KOPEX**

TUBE ARMÉ **Plica**

MONTAGE PLUS RAPIDE
ECONOMIE DE MATÉRIEL
PAS DE DÉCHET

OTTO FISCHER S.-A.
ZURICH 5 SIHLQUAI 125 TEL. 3 76 62

Nous cherchons des ordres pour

bancs Schäublin et Mikron

Mécanique fine et de précision
Petite mécanique
Outils d'après dessins
Maquettes et construction d'études

La plus haute précision.

Will. FISCHER, Zurich 3
Giesshübelstr. 94 **Tél. 75368**

Pour la construction d'appareils électriques, courant faible et mécaniques de précision, ainsi que pour l'étude de schémas,

nous cherchons

TECHNICIEN DIPLOMÉ

ayant de l'expérience dans ce domaine.
Adresser offres manuscrites, curriculum vitæ, photographie et prétentions de salaire à

FAVAG S.A. Neuchâtel.

COMPTOIR 24e SUISSE

Lausanne *11-26 septembre 1943*

Billets simple course valables pour le retour

ACIERS ★ MARINE

L'Acier français préféré

Davum

Zurich
Tél. 64712 Walchestr. 9

VALVOLINE OIL S. A. - ZURICH - Limmatquai 1 (Bellevue)

TÉLÉPHONE 27898 — VALVOLINE — TÉLÉPHONE 27898

HUILES ET GRAISSES SPÉCIALES pour

Turbines, générateurs, compresseurs, pompes à vide, entraînements, boîtes à vitesses, moteurs Diesel, moteurs à explosions, laminoirs, presses hydrauliques, machines frigorifiques, broches, graissage par circulation, trempe, paliers surchargés, coupe, etc.

Graisse consistante, graisse pour paliers de laminoirs, graisse pour paliers surchauffés, graisse técalémit, graisse graphitée, graisse à câble, graisse pour robinetterie, graisse de machine, graisse pour entraînements, graisse pour concasseurs, etc.

VASELINE

Huile d'usinage I R G A, fabrication de la Maison J. R. GEIGY S. A., Bâle, pour toutes les opérations d'usinage des métaux.

Renseignements et conseils gratuits par ingénieurs et chimistes spécialisés dans le domaine des lubrifiants et de leurs applications.

2219a

JEAN CHAULMONTET - Technicien diplômé
Agent général pour la Suisse Romande
Chemin de Primerose — LAUSANNE — Tél. 26732.

Béton au

PLASTIMENT

Béton supérieur!

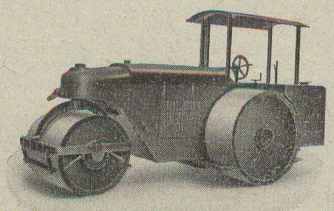
Gasp. WINKLER & Cie — **Zurich-Altstetten**

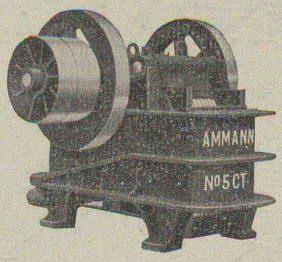
Matériel pour la construction et l'entretien des routes

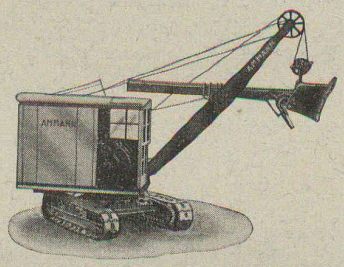
Appareils de manutention

Concasseurs - Gravillonneurs - Laveuses - Délayeuses
Moto-Compresseurs - Tout l'outillage pneumatique

Excavateurs à chenilles "Ammann"
avec Pelle, Fouilleuse, Dragline, Grue à benne







U. AMMANN S. A. LANGENTHAL

DURFERRIT

Pour la cémentation
les sels Durferrit
Pour la trempe
les sels Durferrit
Pour le recuit
les sels Durferrit
Pour la trempe d'aciers rapides
le sel Durferrit
Pour le revenu
les sels Durferrit
Pour le refroidissement
les sels Durferrit
Les fours spéciaux
à bain de sel Durferrit
Accessoires pour les
traitements thermiques

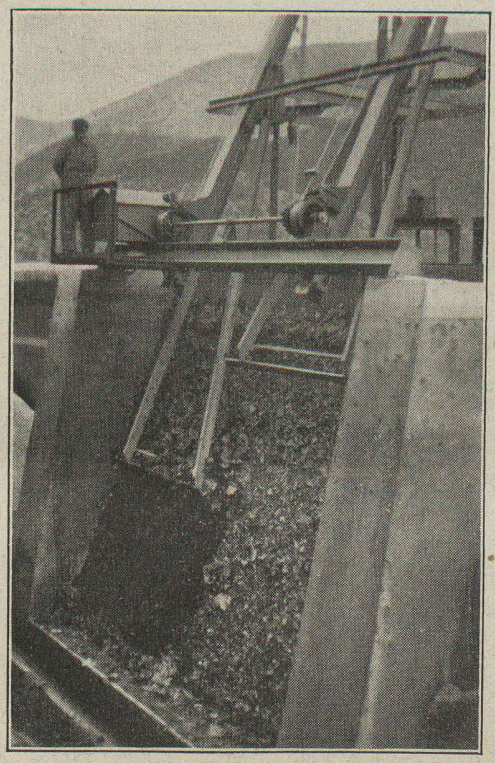
LEUKON A.-G. OBERE ZÄUNE 10, ZÜRICH TEL. 4 26 63 - 65

Ardoises de façade

sont encore livrables dans les plaisantes teintes connues. Un tel revêtement est la meilleure protection de la maison.

Eternit

ETERNIT S.A. NIEDERURNEN TEL. 41 55



ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

JONNERET FILS AINÉ

GENÈVE Fondés en 1850

Spécialités : **Râteaux mécaniques et appareils dégrilleurs pour le nettoyage des grilles d'usines hydrauliques et prises d'eau.**

ÉCOLE DES ARTS ET MÉTIERS - GENÈVE

DURÉE DES ÉTUDES : 4 ANS — 8 ÉCOLES

A. Etudes supérieures avec immatriculation à l'Université :

Haute Ecole d'Architecture décernant le diplôme d'architecte avec un Atelier d'Etudes Supérieures pour architectes.
Ecole normale de dessin formant des maîtres pour l'enseignement secondaire.

B. Etudes artistiques :

Ecole des beaux-arts : Peinture et sculpture.

C. Etudes techniques :

Technicum : Section de construction et de génie civil.
Section de mécanique et d'électrotechnique : 2 mentions.
Section d'horlogerie.

D. Apprentissage :

Ecole des arts industriels : Dessinateurs en publicité. Dessinateurs de mode. Peintres-décorateurs. Ensembliers. Emailleurs-peintres sur émail. Sculpteurs sur pierre ou sur bois. Bijoutiers-joailliers. Mosaïstes-verriers.
Ecole de mécanique : Mécaniciens de précision. Mécaniciens-outilleurs. Mécaniciens-garagistes.
Ecole d'horlogerie : Horlogers-régleurs. Horlogers-rhabilleurs. Outilleurs-horlogers. Poseuses de spiraux. Négociants en horlogerie. Mécaniciens sur appareils électriques et de radio-électricité.
Ecole des métiers : Serruriers-constructeurs. Ferblantiers-appareilleurs. Menuisiers. Ebénistes.

ANNÉE SCOLAIRE 1943-1944 — OUVERTURE DES COURS

Ecoles d'apprentissage :	le 16 août 1943.
Ecoles artistiques et techniques :	le 3 septembre 1943.
Etablissements supérieurs :	le 4 octobre 1943.

RENSEIGNEMENTS A LA DIRECTION DE L'ÉCOLE
22, Rue de Lyon — Téléphone 2 48 60

BREVETS D'INVENTION

MARQUES - MODÈLES - RECHERCHES - EXPERTISES

EDMOND LAUBER

Ing. dipl. E.P.F. — Conseil en matière de propriété industrielle

9, Avenue Marc Monnier GENÈVE Téléphone 53188

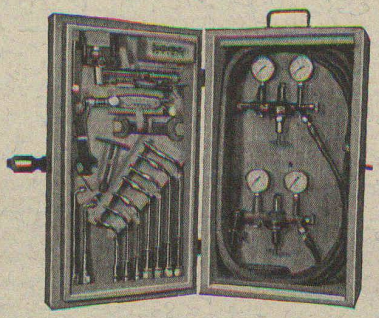
STEREOPHOTOGRAMMETRIE
Géodésie Nivellement
Cartographie

Bureau technique
LEUPIN et SCHWANK
BERNE

Topographie

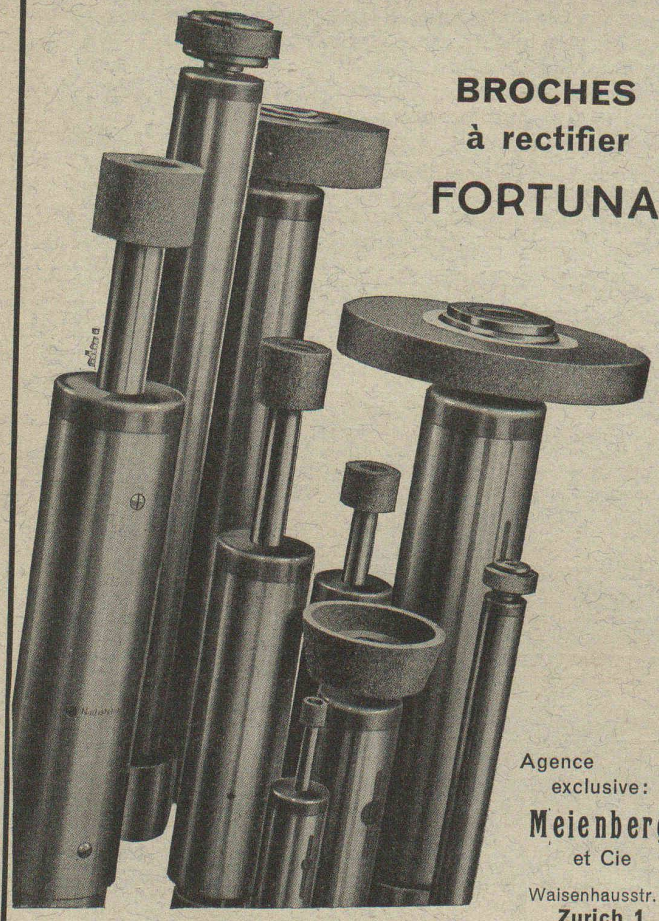
ATELIER KECK BERNE

Exposition permanente
d'appareils de soudure autogène
à la
FABRIQUE D'OXYGÈNE
Rue du Nord 1 Téléphone 5 11 44
VEVEY



Chalumeaux-soudeurs et coupeurs.
Mano-détendeurs. Pâtes et poudres décapantes. — Métaux d'apport.
Accessoires.

Usines d'Oxygène et d'Hydrogène S. A.
Vevey, Genève, Bischofszell, Rotkreuz, Winterthour, Lucerne

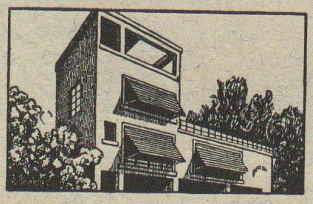


BROCHES
à rectifier
FORTUNA

Agence exclusive:
Meienberg et Cie
Waisenhausstr. 4
Zurich 1

2262

HARTMANN



Volets à rouleau en bois
Volets en tôle d'acier
Stores et tentes à toile
Portes de garage
Portes et fenêtres en métal
Devantures de magasins en métal

HARTMANN & Cº S.A., Bienne

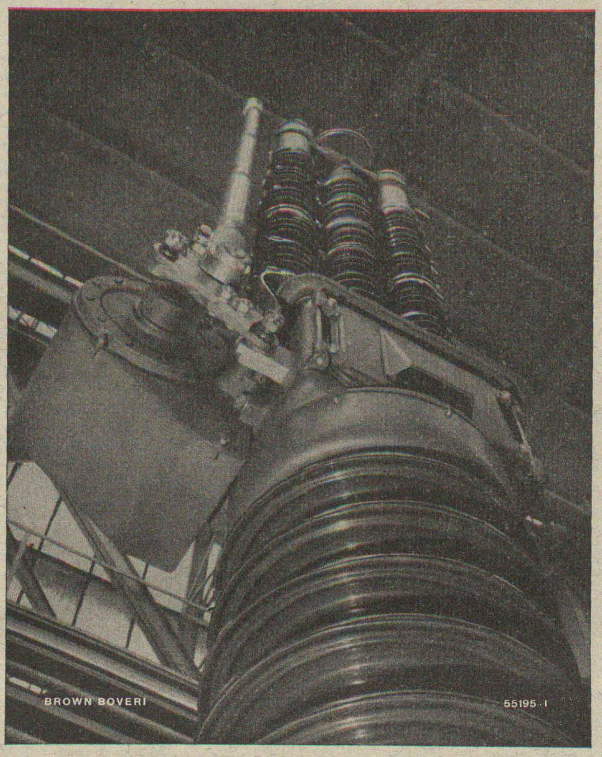
Représentant pour la Suisse romande:
M. Estoppey
Av. de Cour, 52, Lausanne

SOUDURES À BASSE TEMPÉRATURE CASTOLIN

MÉTAUX D'APPORT ET FLUX SPÉCIAUX POUR LA SOUDURE DE TOUS MÉTAUX · BRASURES D'ARGENT

35, BOULEVARD DE GRANCY LAUSANNE · TÉL. 2 84 13

Comptoir Suisse : Halle IV, Stand 815 — Démonstrations permanentes



Pôle d'un disjoncteur pneumatique ultra-rapide de 220 000 V.

D'énormes quantités d'énergie sont transportées dans les lignes de transmission. De grands disjoncteurs les commandent dans les centrales et les stations de distribution.

BROWN BOVERI

Dans les usines, pour la distribution et chez les consommateurs

vous trouverez **partout** nos machines et appareils sur lesquels vous pourrez toujours compter.

Sté An.

Brown, Boveri & Cie, Baden

Bureaux techniques à Lausanne, Baden, Bâle et Berne.

Notre dispositif de réenclenchements automatiques multiples

pour disjoncteurs à bain d'huile.

Ses caractéristiques :

Il réenclenche votre réseau en cas de court-circuit passager (branches tombées sur la ligne, oiseaux, des coups de foudre).

Il évite la plus grande partie des interruptions dans la transmission d'énergie.

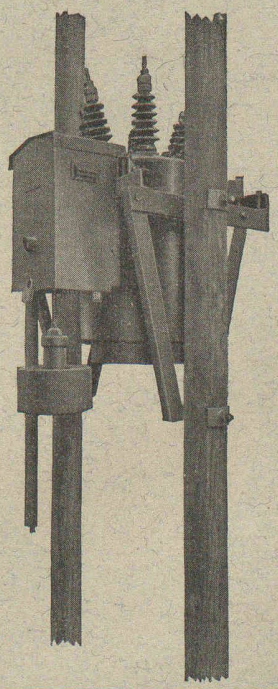
Il s'adapte spécialement à des stations sans surveillance permanente.

Le temps des réenclenchements et leur nombre sont réglables.

Il fonctionne par contre-poids, sans courant auxiliaire.

Il s'adapte aux disjoncteurs à l'intérieur et l'extérieur.

Notre liste 4d contient des renseignements détaillés.



Fabrique d'appareillage électrique SPRECHER & SCHUH SA. AARAU

ZENITH

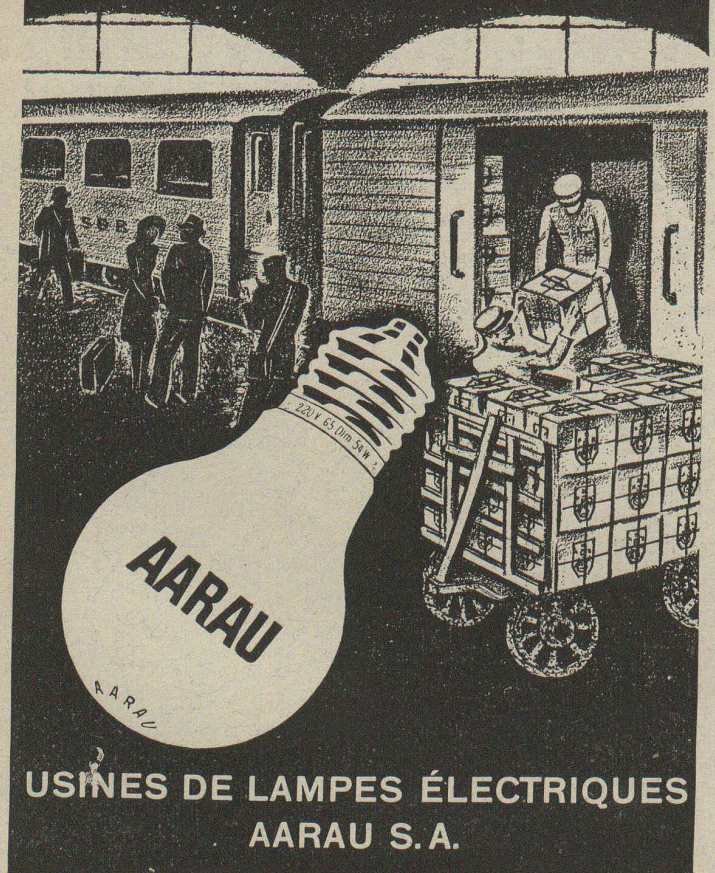
ÉLECTRIQUES

Horloges-mères
Horloges secondaires
Horloges de pointage
ERICSSON

BORSARI & MEIER, ZURICH

SEEFELDSTRASSE, 62 · TÉLÉPHONE 2 05 97

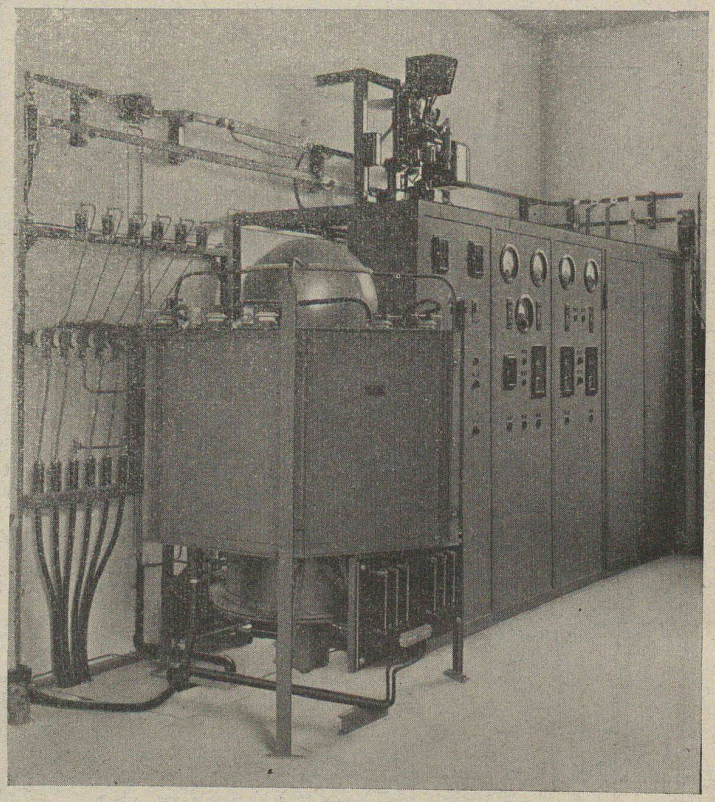
Toujours de nouveau et partout la marque de confiance „AARAU"



USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES
AARAU S.A.

SIEMENS

REDRESSEURS DE COURANT



Redresseur de traction, 240 kws, 600 volts

avec ampoules en verre à vapeur de mercure
avec lampes à filament
avec disques au sélénium

pour la charge de batteries d'accumulateurs et l'alimentation de moteurs, électro-aimants, lampes à arc, bains électrolytiques, lampes d'émission de T. S. F., etc.

FABRICATION SUISSE

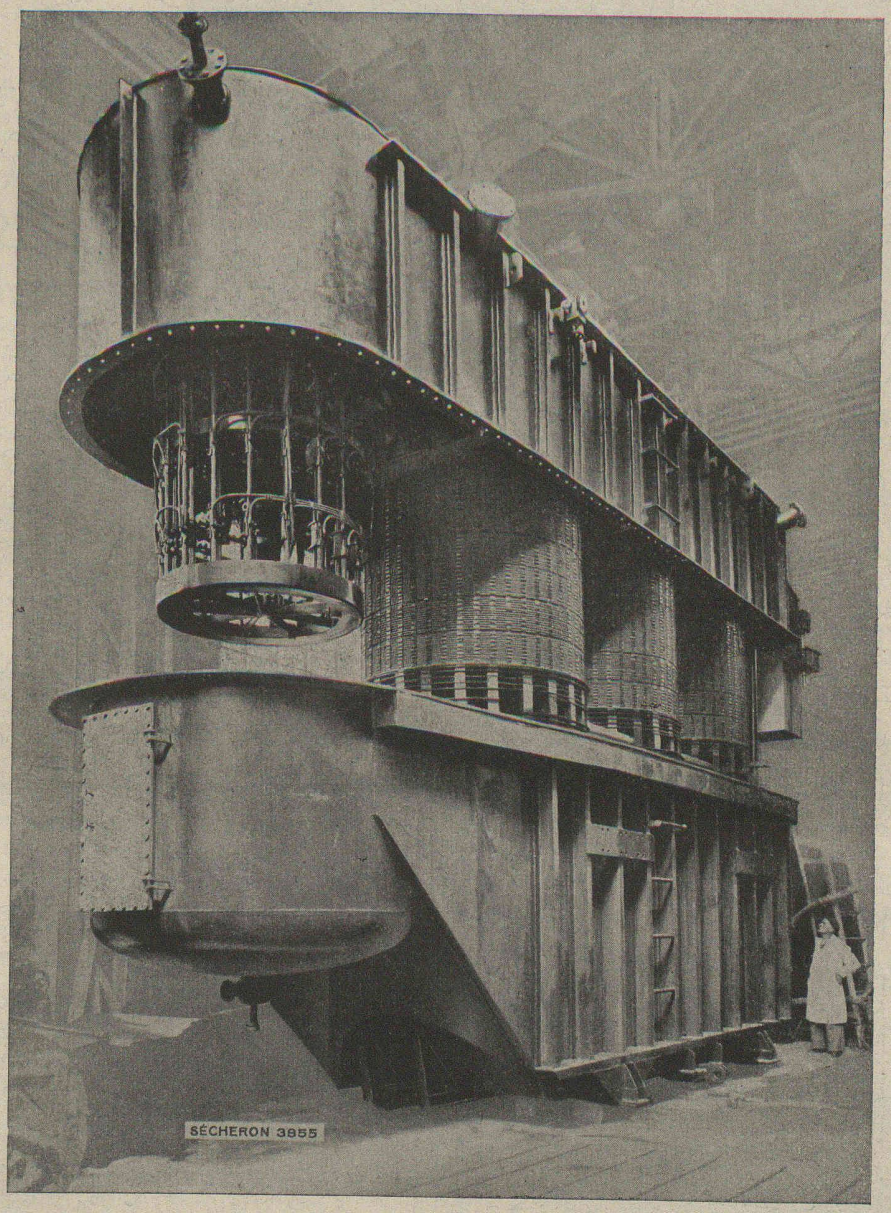
S. A. DES ENTREPRISES ÉLECTROTECHNIQUES SIEMENS

Département Siemens-Schuckert

ZURICH
LÖWENSTR. 35, Tél. 5 36 00

LAUSANNE
PLACE DE LA GARE 12, Tél. 3 22 32

SÉCHERON

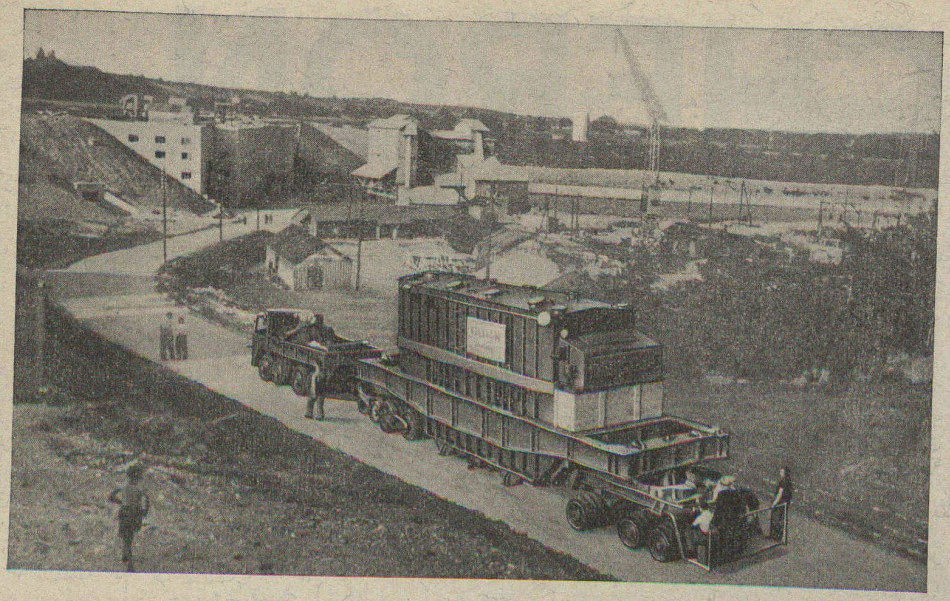


Mise en cuve d'un des transformateurs Sécheron pour le Verbois.

Nous avons livré pour l'usine hydro-électrique du Verbois (94 500 ch) sur le Rhône:

3 alternateurs triphasés de 27 500 kVA
2 transformateurs de 25 000 kVA à 3 enroulements et à réglage sous charge de 2 tensions
1 alternateur de secours
4 équipements électriques complets des vannes du barrage (à réglage automatique)
1 résistance hydraulique

S. A. DES ATELIERS DE SÉCHERON - GENÈVE



Le premier gros transformateur, dépassant les 100 tonnes, est conduit à l'Usine du Verbois.

B. R. B. 6967

Nos véhicules pour le transport d'objets lourds ou volumineux s'adaptent à tous les besoins.

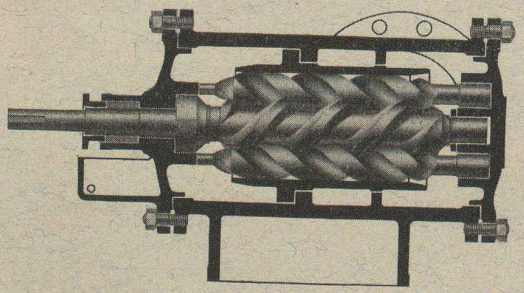
A. WELTI-FURRER S. A., ZURICH

Hardstrasse 225 **Téléphone 3 76 47**

Pompes IMO
Moteurs IMO

pour

Transmissions hydrauliques



Le silence particulièrement apprécié des **pompes IMO** a permis leur application aux turbines hydrauliques du **VERBOIS** et sur le bateau modernisé **LÉMAN**

Demandez des renseignements à

H. HURLIMANN, ing. E.P.Z.
Klusdörfli 10 ZURICH Tél. 2 31 39

Les affaires reprennent chaque fois — même en temps de guerre — après avoir lancé une bonne publicité directe.

Les lettres de vente (multigraphiées au ruban avec adresses repiquées et signature automatique à l'encre) sont notre domaine spécial.

Les adresses de toute la Suisse :

fabriques, métiers, employés, spécialistes, savants, médecins, architectes, pasteurs etc., hôpitaux, asiles, l'hôtellerie ; le pouvoir d'achat par classes etc., chaque groupe classé par cantons et ordre alphabétique, se trouvent dans nos fichiers. Envoyez-nous vos enveloppes ou cartes pour y appliquer les catégories qui vous intéressent. Nos adresses sont sérieusement contrôlées et tenues à jour, écrites à la machine et garanties de 10 ct. chacune. Demandez nos propositions et notre offre BT qui ne vous engage à rien.

Nous tenons exactement les délais convenus. Excellentes références sur demande.

Bureau spécial de publicité, **BELLEVUE** Zurich 1,
LIMMATQUAI 3 — Tél. 2 67 52

Weilenmann & Jaeggi
dès le 1er octobre 1943 : RÄMISTRASSE 5

Association Suisse des Ingénieurs-Conseils (ASIC)

Fondée en 1912

Les membres de cette Association sont des ingénieurs suisses indépendants, possédant une instruction universitaire et ayant une longue expérience. Ils s'occupent dans leurs spécialités respectives de projets, consultations, estimations, expertises, arbitrages, surveillance et réception de travaux et fournitures. Tous renseignements sont fournis par les membres et par le Secrétariat, Bahnhofquai 15, Zurich, où l'on peut se procurer la liste détaillée des membres avec indication de leur activité.

M. Bärlocher, Ingénieur civil, spécialement travaux hydrauliques et constructions civiles,
Kurfirstenstr. 70 Tél. 3 44 29 Zurich.

H. Blattner, Ingénieur civil, spécialement travaux hydrauliques et constructions civiles,
Nüschelerstr. 30 Tél. 5 38 20 Zurich.

Dr J. Büchi, Ingénieur civil, spécialement aménagement de forces hydrauliques,
Bahnhofstr. 38 Tél. 3 83 92 Zurich.

Dr sc. techn. M. Ebner, Ingénieur civil, spécialement aménagement de forces hydrauliques et distribution d'eau,
Rue Beau-Séjour 15 Tél. 3 85 00 Lausanne

H. Eichenberger, Ingénieur civil, spécialement constructions civiles, béton armé, aménagement de forces hydrauliques,
Weinbergstr. 17 Tél. 8 38 78 Zurich.

Alb. Eigenmann, Ingénieur mécanicien, spécialement chauffages, ventilations, installations sanitaires,
Villa Isola Tél. 8 78 Davos-Dorf.

M.-P. Enderlin, Ingénieur civil, spécialement travaux hydrauliques, constructions civiles, bâtiments ruraux,
Gäuggelistr. 49 Tél. 2 27 20 Chur.

E.-B. Geering, Ingénieur civil, spécialement béton armé, constructions en charpente métallique et en bois,
Riehenstr. 64 Tél. 4 68 32 Basel.

H. Gicot, Ingénieur civil, spécialement travaux publics et hydrauliques, constructions civiles,
Avenue du Moléson 14 Tél. 6 69 Fribourg.

W. Gröbli, Ingénieur civil, spécialement constructions civiles industrielles, organisation industrielle,
Pelikanstr. 6 Tél. 7 05 96 Zurich.

Dr H.-E. Gruner, Ingénieur civil, spécialement travaux hydrauliques,
Nauenstr. 7 Tél. 4 59 86 Basel.

G. Gruner, Ingénieur civil, spécialement travaux hydrauliques et constructions civiles,
Nauenstr. 7 Tél. 4 59 86 Basel.

W. Hugentobler, Ingénieur civil, spécialement travaux publics, hydrauliques, constructions civiles,
Rorschacherstr. 21 Tél. 2 78 06 St. Gallen.

P. Kipfer, Ingénieur civil, spécialement béton armé et constructions civiles industrielles,
Monbijoustr. 97 Tél. 2 19 80 Bern.

Ad. Meier, Ingénieur civil, spécialement béton armé, constructions en charpente métallique et en bois,
Florhofstr. 2 Tél. 95 66 47 Wädenswil.

Herm. Meier, Ingénieur mécanicien, spécialement installations sanitaires,
Bahnhofquai 15 Tél. 3 19 48 Zurich.

A. Meyer-Stehelin, Ingénieur civil, spécialement béton armé, constructions en charpente métallique,
Steinenvorstadt 36 Tél. 2 85 60 Basel.

J. Nadler, Ingénieur civil, spécialement aménagement de forces hydrauliques, constructions civiles industrielles et en bois,
Tödistr. 9 Tél. 7 42 55 Zurich.

F.-M. Osswald, Ingénieur mécanicien, spécialement acoustique,
Römerstr. 37 Tél. 2 65 64 Winterthur.

H. Roth, Ingénieur civil, spécialement aménagement de forces hydrauliques,
Wernerstr. 24 Tél. 3 53 33 Bern.

H. Scherer, Ingénieur civil, spécialement construction en charpente métallique et béton armé,
Hertensteinstr. 68 Tél. 2 06 88 Luzern.

H.-W. Schuler, Ingénieur électricien, spécialement installations électriques pour chemins de fer et industrie, installations de force, de lumière et de courant faible pour bâtiments,
Tödistr. 9 Tél. 3 91 84 Zurich.

L. Simmen, Ingénieur civil, spécialement travaux publics, constructions civiles,
Talacker 34 Tél. 7 30 76 Zurich.

Ph. Stahel, Ingénieur civil, spécialement constructions civiles, travaux hydrauliques, béton armé,
Augustinergasse 3 Tél. 3 41 09 Basel.

A. Studer, Ingénieur civil, spécialement travaux publics et hydrauliques, constructions civiles, béton armé,
Rue Saint-Honoré 7 Tél. 5 19 58 Neuchâtel.

H. Vautier, Ingénieur civil, spécialement travaux publics, constructions civiles, travaux hydrauliques, génie rural,
Grand'Rue 9 Tél. 9 55 26 Nyon.

Th. Vögeli, Ingénieur civil, spécialement travaux publics et hydrauliques, constructions civiles,
Belairweg 2 Tél. 2 16 12 Thun.

O. Ziegler, Ingénieur civil, spécialement construction en béton armé et charpente métallique,
Kaufhausgasse 2 Tél. 2 19 13 Basel.

SPÄLTI FILS & Cie

VEVEY

Rue des Chenevières, 11

Téléphone 5.19.91 - 5.19.92

MAISON PRINCIPALE à ZURICH 5

Téléphone 3.66.23

Nous livrons :

Moteurs électriques,
Génératrices,
Transformateurs et Appareils
de toutes provenances
pour haute et basse tension.

ASEOL

LUBRIFIANTS
PATE SOLUBLE
HUILES DE COUPE

ADOLF SCHMIDS ERBEN A.G. BERN

La compagne du voyageur

Voyages... L'homme d'affaires moderne écrit à la machine. Bagage réduit et léger, Hermès Baby le suit partout.

HERMES baby

Produit Paillard

Suisse! L'arbalète de Guillaume Tell est le sceau de la précision et de l'habileté de l'ouvrier suisse.

Garantie. Un bon de garantie d'un an est livré avec chaque Hermès Baby. Signé du fabricant et du vendeur, il porte le numéro de fabrication de la machine.

Poids : 3,750 kg.

Fr. 180.–
« + ICHA »

Précision, rapidité, netteté de frappe et presque tous les avantages d'une machine à écrire de bureau : voilà les causes du succès d'**Hermès Baby.** Sa construction de qualité est due à l'expérience renommée des usines E. Paillard & Cie S. A., à Yverdon qui maintient Hermès Baby en tête de la technique moderne.

L M Campiche S A — 3, rue Pépinet — Tél. 25335 — Lausanne

ASSP

ANNONCES SUISSES S. A.

LAUSANNE
Rue Centrale, 8
Téléph. 2 33 26

se recommande pour toute votre **PUBLICITÉ**